

APROBAT

la sedința Biroului permanent al

Camerei Deputaților

din data de 17.06.2008



Parlamentul României
Camera Deputaților

B.P. Nr. 527 din 13.06.2008

**Parlamentul României
Camera Deputaților**

COMISIA PENTRU POLITICĂ EXTERNĂ

București, Mai 2008

INFORMARE

**Privind vizita în Republica Populară Chineză
a delegației Comisiei de politică externă a Camerei Deputaților,
condusă de domnul Ștefan Glăvan,
în perioada 3-10 mai 2008**

În perioada 3-10 mai 2008, la invitația domnului Li Zhaoxing, președintele Comisiei pentru politică externă a Adunării Naționale Populare Chineze, s-a aflat în vizită oficială la Beijing, delegația Comisiei de politică externă a Camerei Deputaților condusă de domnul Ștefan Glăvan, președintele comisiei, din care au făcut parte doamna Anca Petrescu, vicepreședinte al comisiei, domnul Vasile Pușcaș, domnul Octavian Știreanu, domnul Bogdan Niculescu Duvăz, domnul Marius Rogin, domnul Viorel Oancea, și doamna Mihaela Alexandru, șef cabinet.

Programul vizitei a inclus întâlniri cu domnul Li Zhaoxing, președintele Comisiei pentru politică externă a Adunării Naționale Populare Chineze, care a salutat vizita la Beijing a delegației Comisiei de politică externă a Camerei Deputaților condusă de domnul președinte Ștefan Glăvan, apreciind că va juca un rol pozitiv în intensificarea dialogului, aprofundarea înțelegerii și încrederii reciproce.

S-a declarat extrem de satisfăcut și încurajat de excelentele raporturi de cooperare în plan parlamentar. A evocat vizita în România a președintelui parlamentului chinez, domnul Wu Bangguo, în mai 2006, și a exprimat mulțumiri pentru călduroasa primire ce i s-a acordat. De asemenea, a amintit vizita la Beijing, efectuată în martie 2007, de domnul Bogdan Olteanu, președintele Camerei Deputaților.

Relațiile parlamentare sunt parte importantă a relațiilor tradiționale de prietenie și cooperare dintre China și România. Poporul chinez nu va uita niciodată că România a fost printre primele state din lume care a recunoscut R.P. Chineză și a stabilit relații diplomatice cu aceasta. Guvernul chinez dă o înaltă apreciere faptului că toate guvernele României au promovat o politică de prietenie cu China și nu au întreținut relații cu Taiwan. Exprimă mulțumiri pentru poziția consecventă a României de a recunoaște o singură Chină.

Domnul Li Zhaoxing apreciază că schimburile frecvente de vizite, inclusiv la nivelul președintelui Chinei, domnul Hu Jintao, și al președintelui României, domnul Traian Băsescu, au impulsionat ridicarea la nivel superior a relațiilor bilaterale, aprofundarea continuă a încrederii politice și colaborării în diferite domenii.

În afara cadrului bilateral, s-a derulat o excelentă cooperare între reprezentanții ambelor state în planul multilateral: la ONU precum și în promovarea soluționării unor focare de conflict, s-au realizat consultări și schimburi de opinii.

Partea chineză exprimă satisfacție pentru intrarea României în UE, considerând că prin aceasta China are încă un bun prieten și partener în interiorul UE. Speră că România va acționa pentru dezvoltarea relațiilor China-UE și exprimă sprijin pentru continuarea procesului de integrare europeană. După stabilirea relațiilor cu UE în 1997, s-a convenit, în anul 2003, parteneriatul strategic cuprinzător China-UE, constituit, în prezent, de peste 40 de mecanisme de dialog și cooperare. În anul 2007, schimburile comerciale au depășit 356 miliarde dolari SUA.

Partea chineză salută cu căldură perspectiva participării președintelui României, domnul Traian Băsescu, la ceremonia de deschidere a Jocurilor Olimpice. Olimpiada reprezintă un eveniment sportiv și o ocazie dedicată promovării înțelegerii și păcii mondiale.

De la mijlocul lunii martie a.c., elemente tibetane secesioniste au declanșat o serie de acțiuni pentru a submina desfășurarea Jocurilor Olimpice. Partea chineză a salutat faptul că România a declarat public susținerea Jocurilor de la Beijing și s-a opus politizării Olimpiadei. Un gest prietenesc l-a constituit opoziția europarlamentarilor PSD care au votat împotriva Rezoluției Parlamentului European care invita la boicotarea Jocurilor.

În legătură cu inițiativa României privind convocarea unei reuniuni a miniștrilor de interne în cadrul ASEM va informa MAE chinez și se va examina pozitiv eventualitatea unui sprijin chinez.

Parlamentul chinez va continua să sprijine activ realizarea unor contacte și schimburi de vizite reciproce de nivel.

Prezentarea privind Tibetul, făcută de domnul Jin Mao, membru al Comisiei

Incidentele produse la 14 martie a.c. la Lhasa nu au reprezentat proteste pașnice, ci au constituit acțiuni violente și grave, ce au produs victime umane și pagube importante. Nici un guvern responsabil nu ar fi tolerat sau ignorat asemenea acțiuni. Autoritățile din Tibet au adoptat o atitudine de reținere, nu au apelat la mijloace letale de acțiune sau represiune. Între cei arestați au fost identificate elemente ce au relații cu organizații secesioniste, cu Departamentul de securitate al « guvernului tibetan din exil » și cu o rețea din interior. Realitățile au demonstrat că Dalai Lama a planificat și generat aceste incidente pentru a afecta situația internă din Tibet, pentru a crea presiune asupra Guvernului chinez.

Înainte de 1959, în Tibet exista o societate caracterizată prin regim de iobăgie (șerbie), cu o administrație feudală controlată de clerul lamaist și proprietarii de iobagi. După 1959, sute de mii de iobagi au fost eliberați.

În plan politic, în prezent, Tibetul are un sistem de autonomie administrativă și de reprezentare în Adunarea Populară și în Conferința Consultativă locală. În ultimii 7 ani, rata de creștere a depășit 12%, peste media națională ; în ultimii 5 ani,

de la bugetul național au fost alocate Tibetului 13,5 miliarde dolari SUA, iar în următorii 5 ani aceste fonduri vor reprezenta 11 miliarde dolari SUA. Există 1022 de școli în limba tibetană, 1780 de lăcașuri de cult.

Față de Dalai Lama, guvernul central de la Beijing are o politică clară și consecventă. Deși guvernele și media occidentale au cerut guvernului să discute cu Dalai Lama, realitatea este că aceste contacte erau în derulare : din 1979, guvernul central a primit peste 20 de delegații de reprezentanți ai lui Dalai Lama, iar din 2002 până în prezent au avut loc 6 runde de negocieri.

Dalai Lama nu recunoaște, însă, faptul istoric că din perioada dinastiei Yuan (secolul XII) Tibetul este parte a teritoriului chinez. El cere în prezent crearea « Marelui Tibet » prin alipirea de teritorii din regiunile Qinghai, Gansu și Sichuan, cere retragerea armatei chineze din Tibet, solicită dreptul de a desfășura relații externe independente, și alte măsuri echivalente cu separarea.

De aceea, China invită comunitatea internațională și pe prietenii români să dea atenție nu doar la ce declară Dalai Lama, ci la ceea ce face efectiv acesta. Partea chineză menține deschisă calea dialogului cu condiția ca Dalai Lama să înceteze acțiunile separatiste, cele violente și cele de sabotare a Jocurilor Olimpice.

Relațiile economice bilaterale – prezentarea făcută de domnul Gao Zhuguo, membru al comisiei

Relațiile economice se desfășoară în baza acordurilor bilaterale și sunt monitorizate de mecanismul Comisiei mixte guvernamentale de cooperare economică (înființată în anul 1978 și restructurată în anul 2006).

În anul 2007, nivelul schimburilor comerciale a atins 2,37 miliarde dolari SUA, iar în primele trei luni ale anului 2008, s-a cifrat la 390 milioane dolari SUA. Investițiile chineze în România au ajuns la 300 milioane dolari SUA; există cooperare în domeniul forței de muncă, în prezent 387 de muncitori chinezi aflându-se în România.

Probleme ce invită la atenție :

1. Problema vizelor pentru oamenii de afaceri chinezi

Există numeroase semnale privind faptul că procedurile de viză românești sunt greoaie, consumă timp și au efecte negative asupra derulării schimburilor și descurajează interesul pentru cooperarea cu partenerii români.

2. Partea chineză speră în semnarea cât mai grabnică a unei înțelegeri de cooperare bilaterală în domeniul proiectelor de infrastructură. În luna martie 2008, partea chineză a transmis deja un proiect de înțelegere și dorește o reacție cât mai grabnică din partea română. Partea chineză este interesată, de asemenea, de semnarea unui acord guvernamental de cooperare în domeniul forței de muncă, în conformitate cu nivelul de complementaritate, tot mai vizibil, între cele două economii. Asigură partea română că toți muncitorii chinezi ce vor fi angajați pe bază de contract vor reveni la încheierea acțiunilor în China.

3. Partea chineză speră că partea română, ca prieten vechi și apropiat, va examina favorabil recunoașterea statutului de economie de piață al Chinei. În prezent, 77 de state au recunoscut oficial acest statut.

Primirea la doamna Chen Zhili, vicepreședinta Comitetului Național al Adunării Naționale a Reprezentanților Poporului

Salută prima delegație parlamentară străină pe care are ocazia să o primească după numirea în actuala poziție (la sesiunea Adunării Populare din martie a.c.).

Evocă relațiile tradiționale de prietenie existente între cele două țări, schimburile frecvente și cordiale de vizite dintre parlamentele și guvernele celor două state – inclusiv vizitele din anii recenti, în România – președintele Republicii, domnul Hu Jintao, președintele parlamentului, domnul Wu Bangguo, actuala vizită a președintelui Conferinței Consultative, domnul Jia Qinglin, precum și vizitele efectuate în China de către președintele României, domnul Traian Băsescu, președintele Camerei Deputaților, domnul Bogdan Olteanu.

Exprimă aprecierea pentru poziția consecventă a României de respectare a principiului unei singure Chine.

Salută declarația recentă a președintelui României, domnul Traian Băsescu, de opoziție față de politizarea Jocurilor Olimpice și de afirmare a intenției de a veni la ceremonia de deschidere de la Beijing.

În calitate de vicepreședintă a Comitetului de organizare a Olimpiadei roagă să se transmită președintelui României omagii și faptul că este așteptat cu deosebită plăcere.

A prezentat felicitări pentru accederea României în Uniunea Europeană și a exprimat convingerea că aceasta va permite României asumarea unui rol și mai important.

Partea chineză speră că România va juca, de asemenea, un rol special în determinarea UE să adopte o poziție constructivă în dezvoltarea relațiilor cu China, în recunoașterea statutului de economie de piață al Chinei.

Partea chineză este sensibilă față de nevoia echilibrării schimburilor comerciale cu România și dorește, pe orice canal să adopte măsuri pentru corectarea actualei situații. Va saluta venirea misiunilor economice românești care să exploreze piața chineză și va adopta măsuri de susținere a promovării produselor românești, în spiritul raporturilor tradiționale de prietenie.

Întâlnirea cu domnul Wu Hongbo, adjunct al ministrului afacerilor externe

Pe parcursul celor 60 de ani de la stabilirea relațiilor diplomatice între China și România s-au produs multiple schimbări în ambele țări precum și în mediul internațional; elementul invariabil îl reprezintă excelentele relații de prietenie între cele două state și popoare.

În anul 2004, stabilirea parteneriatului amplu de prietenie și cooperare între cele state a reprezentat un stimulent și o forță motrice pentru amplificarea raporturilor bilaterale. Președintele Chinei, domnul Hu Jintao, și președintele României, domnul Traian Băsescu, au întreprins reciproc vizite la cel mai înalt nivel. În prezent, se află în România domnul Jia Qinglin, președintele Conferinței Consultative Politice Populare, la invitația Senatului României. Partea chineză a receptat cu atenție

primirea sa de către președintele României și de către președinții celor două Camere din Parlamentul României.

În numele MAE, exprimă mulțumiri pentru eforturile depuse de Comisia de politică Externă a Camerei Deputaților și de domnul președinte Ștefan Glăvan pentru dezvoltarea raporturilor de prietenie sino-române.

În ultimii 30 de ani, China a ales o cale de dezvoltare ce a corespuns condițiilor și obiectivelor sale. Se poate compara în plan mondial ceea ce s-a reușit de către diferite state în planul industrializării și dezvoltării: Uniunea Europeană a asigurat dezvoltarea societății industriale pentru 500 de milioane de cetățeni; SUA pentru 200 de milioane; Japonia pentru 120 de milioane. China reprezintă 1,3 miliarde de oameni și parcurge actualmente acest proces de industrializare. Consecințele asupra întregii lumi vor fi uriașe și imprevizibile. Pe acest fond, China este decisă să promoveze o politică externă independentă, de coexistență pașnică, de relații cordiale cu toate statele lumii, evitând adoptarea vechilor forme practicate în alte epoci, de invazie, cuceriri, dominație și exploatare.

Dorește să expună câteva considerații punctuale:

1. Evoluțiile în legătură cu problema Tibetului:

Adresează mulțumiri celor 10 Europarlamentari PSD care au votat împotriva Rezoluției Parlamentului European ce condamnă în mod nejustificat China. Gestul lor a reprezentat un sprijin prețios pentru China.

Din păcate, mulți parlamentari europeni nu prea cunosc China și o judecă cu o optică anacronică.

2. Perspectiva Jocurilor Olimpice de la Beijing

E normal ca în lume, statele și guvernele să proiecteze viziuni diferențiate asupra problemelor, dar politizarea evenimentelor sportive este eronată. Dacă am putea rezova problemele lumii în piscină, nu am mai avea nevoie de politicieni. Persoanele ce au lansat ideea boicotării jocurilor au cu totul alte scopuri, inclusiv cel de a submina unitatea poporului chinez.

În numele MAE și al Guvernului Chinei mulțumește poporului român pentru opoziția față de boicotarea și politizarea Olimpiadei. Salută perspectiva participării președintelui româniei la ceremonia de deschidere a Olimpiadei.

3. Taiwan

După cum cunoașteți, în Taiwan au survenit unele schimbări și a fost ales un nou lider politic. La 20 mai a.c., acesta va prelua puterea în regiunea Taiwan. Deși există aceste evoluții, natura problemei Taiwanului nu s-a schimbat, ea rămâne o problemă internă a Chinei și parte inalienabilă a teritoriului chinez.

Partea chineză mulțumește, o dată în plus, României pentru menținerea consecventă a respectării principiului « unei singure Chine ».

5. Kosovo

Acesta reprezintă o problemă recentă foarte specială. Kosovo nu e doar o problemă ce afectează pacea și stabilitatea în zona Balcanilor, ci privește nemijlocit respectarea principiilor de drept internațional și produce efecte asupra autorității și prestigiului rezoluțiilor Consiliului de Securitate al ONU.

China consideră că problema Kosovo trebuie soluționată prin negocieri între părțile interesate. Orice soluție impusă și unilaterală nu este în interesul stabilității și păcii în regiune și va produce efecte negative.

China își reafirmă disponibilitatea de a menține legătura cu guvernul și parlamentul României și speră ca eforturile comunității internaționale să genereze condiții pozitive pentru soluționarea problemei.

6. În afară de relațiile politice, care sunt excelente, au crescut foarte rapid schimburile comerciale bilaterale.

În anul 2000 se situau la nivel de 300 milioane de dolari, în 2007 au atins 2,3 miliarde dolari SUA. Guvernul chinez tratează cu atenție faptul că, de câțiva ani, partea română este preocupată de persistența deficitului său comercial. Partea chineză nu urmărește în mod intenționat menținerea surplusului său comercial și apreciază necesar ca prin eforturi comune această situație să fie schimbată. Se așteaptă ca România să ofere cât mai multe produse la exportul către China și ambele părți să acționeze pentru încurajarea firmelor chineze să exploreze piața românească.

7. Partea chineză dorește să continue comunicarea, cooperarea și sprijinul reciproc în cadrul organizațiilor internaționale.

Partea chineză speră ca România să joace un rol tot mai important în dezvoltarea raporturilor de parteneriat dintre China și UE. Reprezentând o entitate de 500 de milioane de cetățeni, cu un PIB important, UE a devenit partenerul comercial prioritar al Chinei și raporturile China-UE ar putea evolua în viitor de o manieră care să influențeze întreaga lume.

Programul vizitei a inclus vizitarea unor obiective de interes național (vizitarea Marelui Zid Chinezesc, a Orașului Interzis, precum și turul orașului Shanghai, și a provinciei Henan).

Acțiunea a constituit un prilej de abordare a problemelor de actualitate și a programului de colaborare între Comisia de politică externă a Camerei Deputaților și Comisia pentru politică externă a Adunării Naționale din cadrul Adunării Naționale a Republicii Populare Chineze.

Dep. Ștefan Glăvan
Președinte

